

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliverment no.

3) Delivery note no

6772076

Page 1

1) Customer 5) Supplier No. LNR Pack. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 0091024089 UJ

kg
Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

4) Dispatch date
22.07.2020

6) Freight 7) Delivery

Creation day
21.07.2020

10) Your sign 11) Your Order No. Date
550004395801 10.01.2020

15) additional data customer

17) Dispatch place
cHub

Free Unfrank

Wagon

Carrier

Fr.Gut

Vehic.foreign

14) Our Order-No.
24788570

19) Shipping type

truck collect. load

20) Incoterms 2010
Free Carrier

21) Packing type
PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg
gross 3 22 , 3

net 1 95 , 3

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

26) Receipt-/unload-point
14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

Index Partnumber customer

29) Description of delivery

30) Quantity

40) Receiver notes

Notes

1 0260.001.070

V03 2510266910

IEL Control Unit, arCU-2-9.

192

Qty (ts)

+/-

Notes

10266910
1010551176
M2 X86

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio:

Data Controllo:

Firma:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, s.c. 70026 Modugno (BA)

28 lug 2020

"Ricevuto con riserva di

Rotation

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Test report

45) Receiver

46) Invoice check

Receiver notes

Date

Name

orzw Nr



N672076

BVE13384



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-005683 vom 22.07.2020



20-005683

Ludwigsburg, 22.07.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Robert Bosch Elektronik Kft. Robert Bosch út 1 3000 HATVAN UNGARN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.07.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hatvan Land / Pays Ungarn Zeit / Temps Datum / Date 22.07.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	6772090 + 6772091	29	COLLI	Getriebeteile	3.112	73,58
2	6776254					
3	6772076					
Summe: Total:					3.112,00	
16 Anweisungen des Absenders					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang					27 Gut 20-005683 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le	
20 Robert Bosch Elektronik Kft. H-3000 Hatvan Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		MAGNA PT S.p.A. - NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 28 LUG 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica della qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

MA/ 2020012263

2. példány

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokument Annexed documents			
6 SAP: 409932			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
7 Jelszó Marks and Nos	8 Darabszám Number of packages	9 Áru megnevezése Name of the goods	10 Statisztikai szám Statistical number
11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg	12 Térfogat (m3) Volume in m3		
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Senders instructions (Customs and other formalities)	14 Visszatérítés Reimbursement	15 Fuvardíj-fizetést rendelkezések Direction as to freight payment	16 Különleges megállapodások Special agreements
17 Készlet Inventory	18 Átvétel dátuma Date of receipt	19 Átvétel helye Place of receipt	20 Átvétel időpontja Date of receipt
21 Átvétel helye Place of receipt	22 Átvétel időpontja Date of receipt	23 Átvétel helye Place of receipt	24 Átvétel időpontja Date of receipt
25 Átvétel helye Place of receipt	26 Átvétel időpontja Date of receipt	27 Átvétel helye Place of receipt	28 Átvétel időpontja Date of receipt

RICERCA CON RICERCA DI
verifica su qualità e quantità